

Trang trình chiếu 1:

Hội thảo Tiền đề xuất

BeautifySJ Kỳ 6 2024

Ngày 7 tháng 12 năm 2023

Ngày 9 tháng 12 năm 2023

Trang trình chiếu 2:

CHÀO MỪNG VÀ GIỚI THIỆU

- Hội thảo Tiền đề xuất sẽ được ghi hình lại và đăng trên WebGrants (Hội thảo ngày 7 tháng 12)
- Hội thảo trực tuyến trên Zoom sẽ có phiên dịch tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt.
- Tai nghe sẽ có sẵn cho người dùng phiên dịch song song.
- Người dùng gọi đến sẽ không thể truy cập tính năng phiên dịch
- Vui lòng nhập tất cả câu hỏi vào tính năng trò chuyện/Hỏi & Đáp (Người tham gia qua Zoom)
- Chúng tôi sẽ trả lời nhiều câu hỏi nhất có thể trong hôm nay. Tất cả các câu trả lời cuối cùng cho các câu hỏi sẽ được trả lời và đăng trong phụ lục trên WebGrants

Trang trình chiếu 3:

KHUNG CHƯƠNG TRÌNH

6:00 - 6:05 chiều: Chào mừng và Giới thiệu

6:05 - 6:35 chiều: Tổng quan về Đơn đăng ký

Thông tin và Yêu cầu

6:35 - 6:45 chiều: Hỏi & Đáp về Nội dung của Đơn Đăng ký

6:45 - 7:20 chiều: Tổng quan về WebGrants

7:20 - 7:30 chiều: Hỏi & Đáp về Nội dung WebGrants

Trang trình chiếu 4:

NHÓM QUẢN LÝ BEAUTIFYSJ

Adriana Copado, Chuyên viên Phân tích Trợ cấp

Adriana.Copado@sanjoseca.gov

Maribel Goulet, Chuyên viên Phân tích Cấp cao

Maribel.Goulet@sanjoseca.gov

Petra Rigüero, Quản lý Chương trình

Petra.Riguero@sanjoseca.gov

Ty Greaves, Đại lý Tài chính

tgreaves@sbcglobal.net

Trang trình chiếu 5:

BEAUTIFYSJ LÀ CHƯƠNG TRÌNH GÌ?

- Chung tay kiến tạo một Thành phố sạch đẹp, an toàn và nhộn nhịp hơn;
- Tổ chức và triển khai các hoạt động nhằm giải quyết các vấn đề quan trọng đối với chất lượng cuộc sống khu cư dân;
- Triển khai các hoạt động xây dựng hoặc củng cố tổ chức khu dân cư.

Trang trình chiếu 6:

LỊCH ĐĂNG KÝ

HOẠT ĐỘNG	NGÀY
Cơ hội nhận trợ cấp	Ngày 30 tháng 11 năm 2023
Hội thảo Tiền đề xuất	Ngày 7 tháng 12 năm 2023 Ngày 9 tháng 12 năm 2023
Hỏi đáp đăng trên WebGrants	Ngày 13 tháng 12 năm 2023 Ngày 21 tháng 12 năm 2023 Ngày 8 tháng 1 năm 2024
Thời hạn cho tất cả Câu hỏi	Ngày 9 tháng 12 năm 2023 Ngày 18 tháng 12 năm 2023 Ngày 4 tháng 1 năm 2024
Thời hạn Đề xuất	Ngày 11 tháng 1 năm 2024

Thời hạn Cung cấp Giấy tờ Cần thiết	Tháng 3 năm 2024
Thông báo về giải thưởng (<i>Ngày có thể thay đổi</i>)	Tháng 2 năm 2024
Hội thảo Trao trợ cấp (<i>Ngày có thể thay đổi</i>)	Tháng 4 năm 2024
Ngày bắt đầu Thời gian sử dụng trợ cấp	Ngày 1 tháng 4 năm 2024
Ngày kết thúc Thời gian sử dụng trợ cấp	Ngày 31 tháng 3 năm 2025

Trang trình chiếu 7:

ĐỐI TƯỢNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN?

Trang trình chiếu 8:

NHÓM ĐỦ ĐIỀU KIỆN	MÔ TẢ NHÓM ĐỦ ĐIỀU KIỆN
Các Hiệp hội tại Khu vực	Một nhóm chính thức gồm các cư dân sống trong cùng một khu cư dân được thành lập để cùng nhau tìm cách cải thiện khu phố. Nhóm này không bao gồm các chủ doanh nghiệp, Nhóm Lãnh đạo Quận hoặc những người làm việc trong khu cư dân nhưng không sinh sống tại đây.
Các Nhóm Dân cư Mới Thành lập	Một nhóm tình nguyện viên, không phải là Hiệp hội Khu cư dân đã được thiết lập, đang tìm cách cải thiện khu cư dân nơi họ sinh sống. Nhóm này không bao gồm các chủ doanh nghiệp hoặc người làm việc trong khu cư dân nhưng không sinh sống tại đây.
Hiệp hội Chủ sở hữu Bất động sản/Người thuê	Một nhóm làm việc chặt chẽ với những người thuê nhà thông qua mời họ tham gia các cuộc họp và việc lập kế hoạch dự án nhằm cải thiện khu cư dân. Các khoản trợ cấp đủ điều kiện này dành để sử dụng cho các hạng mục và hoạt động góp phần xây dựng sự gắn kết trong cộng đồng; khoản trợ cấp này KHÔNG dành để sử dụng cho các hạng mục thuộc trách nhiệm của chủ sở hữu, chẳng hạn như cải thiện vật chất.

<p>Cộng đồng Các Nhóm Đối tác</p>	<p>Một nhóm cộng đồng hoặc đối tác hoạt động để cải thiện các khu dân cư và thu hút sự tham gia của cư dân sống tại khu vực lân cận nơi dự án đang được đề xuất. Các nhóm này bao gồm, nhưng không giới hạn ở các cơ quan phi lợi nhuận, nhà thờ, trường học, các nhóm chương trình Adopt-a-Park, Adopt-a-Trail và Adopt-a-Street hoặc "Friends of a Park".</p>
<p>Các nhóm Lãnh đạo tại Quận</p>	<p>Một nhóm chính thức được thành lập gồm các nhà lãnh đạo Hiệp hội Khu dân cư sống tại Khu Hội đồng tại Thành phố San Jose. Mục tiêu của Nhóm Lãnh đạo Quận là hỗ trợ các cá nhân cư dân, các nhóm mới thành lập và các hiệp hội trong khu vực bằng cách cung cấp các hoạt động nâng cao năng lực để tăng cường sự gắn kết tại khu vực, sự tham gia của người dân và vai trò lãnh đạo trong khu vực của chúng ta.</p>

Trang trình chiếu 9:

GIÁ TRỊ CỦA KHOẢN TRỢ CẤP LÀ BAO NHIÊU?

- Hiệp hội Khu cư dân, Nhóm Khu cư dân mới nổi và Chủ nhà/Hiệp hội Người thuê nhà sẽ đủ điều kiện nhận khoản tài trợ cho các dự án tân trang cơ sở vật chất với mức tối thiểu là 300USD và tối đa 5.000USD.
- Nhóm Đối tác Cộng đồng đủ điều kiện nhận được tối đa 1.500 USD cho các dự án tân trang cơ sở vật chất.
- Các Nhóm lãnh đạo Quận (District Leadership Groups, DLG) đủ điều kiện nhận được khoản tiền tài trợ cho các dự án tân trang lên đến 2.500 USD. DLG không đủ điều kiện để nhận trợ cấp cho các dự án tân trang.
- Các tổ chức có thể sử dụng cùng một đơn đăng ký để đề xuất nhiều dự án.

Trang trình chiếu 10:

Địa điểm Dự án Ưu tiên

- Địa điểm Dự án Ưu tiên là các khu vực nằm trong Cộng đồng Ưu tiên Công bằng, 18 Khu dân cư Ưu tiên (trước đây gọi là Điểm nóng) hoặc 9 Khu dân cư Hy vọng của Dự án.
- Địa điểm Dự án Ưu tiên là các khu vực điều tra dân số tập trung đáng kể các nhóm dân cư chưa được quan tâm đầy đủ, chẳng hạn như các hộ gia đình có thu nhập thấp và người da màu. Việc kết hợp các yếu tố bổ sung giúp xác định những khu vực này.
- Điểm thưởng sẽ được trao cho các nhóm đủ điều kiện tại các khu vực được coi là "Địa điểm Dự án Ưu tiên".
- Nhấp vào bản đồ sau để tìm hiểu xem khu dân cư của bạn có nằm trong Địa điểm Dự án Ưu tiên hay không - [Bản đồ Vị trí Dự án Ưu tiên](#)

Trang trình chiếu 11:

NHỮNG LOẠI DỰ ÁN NÀO CÓ THỂ ĐƯỢC ĐỀ XUẤT?

Trang trình chiếu 12:

CÁC DỰ ÁN DO BEAUTIFYSJ TÀI TRỢ

<p>DỰ ÁN TÂN TRANG <i>*Tất cả dự án tân trang <u>phải</u> nằm trên tài sản công*</i></p> <p>**Các dự án phải được phê duyệt mới được nhận trợ cấp**</p>
<p>ADOPT-A-PARK (CHƯƠNG TRÌNH BẢO VỆ CÔNG VIÊN): Adopt-A-Park là cam kết kéo dài một năm nhằm giúp nhặt rác, xóa hình vẽ bậy, dọn dẹp cỏ dại và cắt tỉa bụi rậm.</p>
<p>LÀM ĐẸP CẢNH QUAN: Cảnh quan (thiết kế, trồng cây, cắt tỉa, che phủ) tại các không gian công cộng và công viên thành phố.</p>
<p>CÁC ĐIỂM VƯỜN: Điểm Vườn là một khu vực nhỏ trong công viên Thành phố San José, nơi cư dân đăng ký trồng và nuôi dưỡng vườn hoa. Các Điểm Vườn có thể là các dự án cộng đồng.</p>
<p>DỌN DẸP KHU DÂN CƯ: Ngày Cộng đồng Thu dọn Rác, Thu gom Rác thải, Xóa bỏ Hình vẽ Graffiti</p>
<p>Trồng cây: Trồng cây và/hoặc bất kỳ hình thức trồng trọt nào khác.</p>
<p>CHẤT LƯỢNG CUỘC SỐNG KHU PHỐ & CÁC SỰ KIỆN/DỰ ÁN XÂY DỰNG TỔ CHỨC KHU PHỐ</p>
<p>CÁC SỰ KIỆN DO KHU DÂN CƯ CHỦ ĐẠO: Đêm National Night Out, Lễ hội Văn hóa, Sự kiện Xây dựng Cộng đồng, các hoạt động an toàn công cộng, lễ kỷ niệm khu cư dân, các dự án cộng đồng, v.v.</p>
<p>DỰ ÁN HỖ TRỢ TỔ CHỨC KHU PHỐ: Bản tin, Hòm thư Bưu điện, Phí thành viên của United Neighborhood of Santa Clara County, bảo hiểm các sự kiện đặc biệt, trang web/tên miền của hiệp hội.</p>
<p>SỰ KIỆN TÌNH NGUYỆN MỘT NGÀY TẠI CÔNG VIÊN: Nhóm khu phố của quý vị có thể làm việc với Đơn vị Quản lý Tình nguyện của Ban Công viên để chọn một dự án dựa trên số người tham gia và công việc cần thiết.</p>

Trang trình chiếu 13:

CÁC DỰ ÁN DO BEAUTIFYSJ TÀI TRỢ

HOẠT ĐỘNG HỖ TRỢ VÀ NÂNG CAO NĂNG LỰC CHO KHU PHỐ
NHÓM ĐỦ ĐIỀU KIỆN: CÁC NHÓM LÃNH ĐẠO QUẬN*
HOẠT ĐỘNG GẶP MẶT VÀ TRAO ĐỔI TRỰC TIẾP VỚI NHÓM TẠI KHU VỰC: Kết nối các nhà lãnh đạo khu vực với Hội đồng Thành phố và nhân viên Thành phố San José. Trao đổi thông tin và chia sẻ các nguồn lực, bao gồm các cơ hội gây quỹ. Triển khai các hoạt động gặp mặt để người dân biết mặt các lãnh đạo khu vực, trong các Cộng đồng Ưu tiên Công bằng để thành lập các nhóm mới thành lập. Trao đổi thông tin và điều phối các dự án được BeautifySJ tài trợ cho phép nhiều nhóm sử dụng tốt hơn các nguồn lực. Tiến hành các hoạt động gặp gỡ thành viên cộng đồng để thúc đẩy sự tham gia nhiều hơn nữa hoặc thành lập các nhóm dân cư ở những nơi chưa có nhóm.
NÂNG CAO NĂNG LỰC: Các cuộc họp kết nối được tổ chức đều đặn với sự tham gia của các nhóm mới thành lập và các hiệp hội khu vực để huấn luyện về cách xây dựng Quy chế, khung chương trình họp và đề xuất trợ cấp. Cung cấp cho các nhóm khu vực "Hướng dẫn Cách làm" cho các dự án Tân trang. Hỗ trợ cư dân, các nhóm và hiệp hội mới thành lập bằng cách cung cấp dịch vụ thông dịch ngôn ngữ.

*CÁC NHÓM LÃNH ĐẠO QUẬN KHÔNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN NHẬN TÀI TRỢ CHO CÁC DỰ ÁN TÂN TRANG.

Trang trình chiếu 14:

Các Hạng mục Chính Cần Xem xét nếu Đề xuất các Dự án Chỉnh trang

Nhóm đủ điều kiện	Các Nhóm lãnh đạo quận không đủ điều kiện nhận trợ cấp cho các dự án tân trang.
Bảo trì	Thành phố không chịu trách nhiệm bảo trì hoặc sửa chữa liên tục bất kỳ dự án chỉnh trang nào trong số này. Các dự án chỉnh trang không được bảo trì có thể sẽ trở về tình trạng ban đầu
Bất động sản Tư nhân	Dự án được đề xuất trên bất động sản tư nhân sẽ KHÔNG đủ điều kiện.

Quyền đối với Bất động sản công	Các dự án được thực hiện trên bất động sản công sẽ cần phải có thư chấp thuận của chủ sở hữu tài sản đối với dự án được trợ cấp. Yêu cầu này áp dụng cho tất cả các dự án được thực hiện trên bất động sản công bất kể khu vực pháp lý (Thành phố San José, Quận Santa Clara, Tiểu bang California, v.v.). Chấp thuận này phải ở dạng văn bản và được nộp cho Thành phố trước khi một hoạt động hoặc dự án nhận được tiền trợ cấp.
Trồng cây	Người nhận trợ cấp tiến hành trồng cây trên bất động sản công phải phối hợp với cơ quan phi lợi nhuận là Our City Forest và Sở Giao thông Vận tải, Thành phố San Jose. Người nhận trợ cấp sẽ phải đảm bảo việc bảo trì tối thiểu ba năm đối với cây. Our City Forest và Sở Giao thông Vận tải của chúng tôi sẽ cung cấp hướng dẫn về lựa chọn loài thích hợp, điều phối vị trí và kỹ thuật trồng phù hợp. Hoàn thành Đơn đăng ký Quản lý Cây và gửi email tới StreetTrees@ourcityforest.org .
Bảng chỉ dẫn	Tất cả các biển hiệu/bảng chỉ dẫn cố định phải tuân thủ quy định về biển báo của Thành phố. Người dân có thể tiếp cận sắc lệnh về biển hiệu này tại Hồ sơ Thư ký Thành phố, Thành phố San Jose.

Trang trình chiếu 15:

HƯỚNG DẪN ĐĂNG KÝ VÀ NỘP ĐƠN ĐĂNG KÝ

Trang trình chiếu 16:

TÔI CẦN ĐÍNH KÈM NHỮNG THÔNG TIN NÀO VÀO ĐỀ XUẤT CỦA MÌNH?

THÔNG TIN KHU PHỐ

- Hội đồng Thành phố cấp Quận
- Ranh giới Khu phố
- Số người trong phố của quý vị
- Số hộ gia đình trong khu phố của quý vị
- Số thành viên trong nhóm hoặc hiệp hội của quý vị
- Người cùng Đăng ký – Tên và thông tin liên hệ của những người có liên quan đến việc hoàn thành đơn đăng ký của quý vị

Trang trình chiếu 17:

ĐƯA RA CÁC CÂU TRẢ LỜI CHO CÁC CÂU HỎI SAU

Tổng quan Dự án (10 điểm – Mô tả dự án của quý vị)

1. Nhóm của quý vị đang đề xuất (các) dự án nào? Vui lòng mô tả (các) dự án và kèm theo những điều sau trong câu trả lời của quý vị:

a) Tên dự án/Loại hoạt động

b) Vui lòng mô tả: cách triển khai (các) dự án của quý vị, bao gồm cả cách thức cho cư dân tham gia.

c) Địa điểm dự án

d) Thời gian dự kiến để hoàn thành dự án

e) Mọi mối quan hệ đối tác/hợp tác bên ngoài khu vực

Kết quả (10 điểm – Kết quả của Dự án)

2. (Các) dự án của quý vị sẽ tạo ra sự khác biệt hoặc mang lại những lợi ích gì cho khu cư dân? Quý vị sẽ có thể đo lường mức độ thành công của (các) dự án được đề xuất và cải thiện điều kiện tại khu dân cư (ví dụ: khảo sát, phiếu đăng ký, ảnh trước và sau) như thế nào?

Địa điểm Dự án Ưu tiên (Tối đa 5 điểm thường)

3. Khu cư dân của quý vị có nằm trong Cộng đồng Ưu tiên Công bằng, Khu cư dân Dự án Hy vọng hay Khu cư dân Ưu tiên (trước đây là Điểm nóng) không?

Ngân sách (5 điểm – quý vị sẽ sử dụng ngân sách như thế nào)

4. Ngân sách sẽ được đánh giá dựa trên những tiêu chí sau:*

a. Tất cả chi phí đều đủ điều kiện.

b. Ngân sách phải thể hiện kế hoạch sử dụng hiệu quả các quỹ để quản lý (các) dự án

**Xin lưu ý rằng câu hỏi 4 sẽ được hoàn thành trong Bảng Ngân sách trong WebGrants.*

Trang trình chiếu 18:

Tiêu chí Đánh giá

DANH MỤC**TRỌNG SỐ DANH MỤC**

Phản hồi Đề xuất (*phải gửi thông tin cần thiết đúng thời hạn*) Đạt/Không đạt

Tổng quan dự án (*Mô tả dự án của quý vị*) 10

Kết quả (*Kết quả của Dự án*) 10

Ngân sách Đề xuất 5

ĐIỂM TỐI ĐA 25

Điểm thường (*tối đa 5 điểm*)**TRỌNG SỐ DANH MỤC**

Địa điểm Dự án Ưu tiên

Cộng đồng Ưu tiên Bình đẳng

Cao (Xanh dương) 1

Cao hơn (Xanh lá cây) 2

Cao nhất (Tím) 3

Dự án Khu cư dân Hy vọng hoặc Khu cư dân Ưu tiên (trước đây được gọi là Điểm nóng) 2

Trang trình chiếu 19:

Danh sách Nhà cung cấp Dịch vụ Đủ điều kiện

- Các nhóm của khu dân cư muốn được đưa vào "Danh sách Nhà cung cấp Dịch vụ Đủ điều kiện" phải gửi đề xuất trước thời hạn đề xuất và có uy tín tốt với Thành phố San Jose.
- Các nhóm của khu dân cư đủ tiêu chuẩn sẽ được đưa vào Danh sách Nhà cung cấp Dịch vụ Đủ điều kiện trong tối đa 3 năm.

- Việc được đưa tên vào Danh sách Nhà cung cấp Dịch vụ Đủ điều kiện không đảm bảo rằng các nhóm của khu cư dân sẽ được chọn để nhận trợ cấp hay thực hiện các dịch vụ cho Thành phố.
- Thành phố sẽ chọn các nhóm của khu cư dân từ Danh sách Nhà cung cấp Dịch vụ Đủ điều kiện khi trao trợ cấp hàng năm.

Trang trình chiếu 20:

TÔI PHẢI LÀM GÌ NẾU LẦN ĐẦU TIÊN NHẬN TÀI TRỢ?

1. Bên được tài trợ lần đầu tiên phải tham dự Hội thảo Khởi động dành cho Bên được tài trợ. Hội thảo sẽ được tiến hành vào tháng 4 năm 2024 (Ngày có thể thay đổi)
2. Những người được nhận trợ cấp muốn rút tiền mặt từ Thẻ Ghi nợ được Thành phố Tài trợ sẽ cần phải có tài khoản ngân hàng đứng tên hiệp hội để được giải ngân khoản tiền trợ cấp.
3. Để mở tài khoản ngân hàng dưới tên của hiệp hội, Bên được tài trợ sẽ cần có một mã số thuế.
 - a. Để biết thêm thông tin về cách nhận mã số thuế, hãy truy cập:

Trang trình chiếu 21:

GIẤY TỜ BẮT BUỘC – Nhóm được trao giải

Các tài liệu sau đây phải được tải lên WebGrants trước THÁNG BA năm 2024:

****Các nhóm nhận được trợ cấp phải nộp những tài liệu sau trước khi thực hiện MOU nếu không khoản trợ cấp được trao có thể bị thu hồi****

1. Hiệp hội Khu vực & Nhóm lãnh đạo Quận & Chủ sở hữu/Người thuê Bất động sản:

- a) Một danh sách Thành viên Hội đồng kèm địa chỉ nhà;
- b) Một bản sao của Điều lệ.
- c) Tài liệu Xác minh Ngân hàng (bản sao sao kê ngân hàng hoặc séc nhóm vô hiệu) (nếu có).
- d) Quyền phê duyệt dự án (nếu có).

2. Nhóm mới nổi & Nhóm đối tác cộng đồng:

- a) Một danh sách tình nguyện viên kèm địa chỉ nhà;
- b) Một bản sao biên bản/ghi chú từ cuộc họp nhóm gần nhất bằng ngôn ngữ ưu tiên.
- c) Quyền phê duyệt dự án (nếu có).

Trang trình chiếu 22:

Báo cáo Trợ cấp Hiệu suất

Mọi bên được tài trợ phải nộp:

- **Báo cáo Tiến độ Giữa năm chậm nhất vào ngày 30 tháng 09 năm 2024;** và
- **Báo cáo Cuối cùng chậm nhất vào ngày 30 tháng 04 năm 2025** trong đó có mô tả về các hoạt động đã hoàn thành, hình ảnh trước và sau của sự kiện hoặc dự án tân trang, và biên lai (hoặc bản sao) các chi phí đủ điều kiện;

Các yêu cầu báo cáo cụ thể sẽ được nêu trong Biên bản Ghi nhớ

Mọi khoản tiền chưa sử dụng phải được trả lại cho Đại lý Tài chính.

Trang trình chiếu 23:

Giải thưởng năm 2 & 3

- Khoản trợ cấp trong năm thứ hai và thứ ba sẽ được cấp cho các tổ chức/nhóm có tên trong Danh sách Nhà cung cấp Dịch vụ Đủ điều kiện được cập nhật và tùy thuộc vào các ưu tiên dự án của Chương trình Trợ cấp BeautifySJ và việc hoàn thành thỏa đáng các điều kiện sau:
 - a. Các khoản trợ cấp này có sẵn và đã được đưa vào Ngân sách Thành phố được Thông qua
 - b. Tổ chức/nhóm tối thiểu đã đạt được kết quả đầu ra của chương trình;
 - c. Thành phố và cư dân sẽ tiếp tục được hưởng lợi từ các dự án; và
 - d. Tổ chức/nhóm đã đáp ứng tất cả các yêu cầu theo hợp đồng.
- Các tổ chức/nhóm được nhận trợ cấp từ BeautifySJ trong năm đầu tiên không được đảm bảo rằng sẽ được nhận trợ cấp trong năm thứ hai hoặc thứ ba.
- Trong năm 2 và 3, các tổ chức/nhóm có trong Danh sách Nhà cung cấp Dịch vụ Đủ điều kiện sẽ phải gửi Yêu cầu Đề xuất (RFP). Trong đó sẽ bao gồm danh sách các dự án và ngân sách được đề xuất.

Trang trình chiếu 24:

QUÝ VỊ CÓ CÂU HỎI VỀ NỘI DUNG CỦA ĐƠN ĐĂNG KÝ?

Trang trình chiếu 25:

TỔNG QUAN VỀ WEBGRANTS

Địa chỉ WebGrants: <http://grants.sanjoseca.gov>

Trang trình chiếu 26:

BẠN THẮC MẮC VỀ WEBGRANTS?

Trang trình chiếu 27:

NHÓM QUẢN LÝ BEAUTIFYSJ

Adriana Copado, Chuyên viên Phân tích Trợ cấp II

Adriana.Copado@sanjoseca.gov

JamesK.Tran, Chuyên viên Phân tích Trợ cấp Tạm thời

Jamesk.Tran@sanjoseca.gov

Maribel Goulet, Chuyên viên Phân tích Cấp cao

Maribel.Goulet@sanjoseca.gov

Petra Rigüero, Quản lý Chương trình

Petra.Rigüero@sanjoseca.gov

Ty Greaves, Đại lý Tài chính

tgreaves@sbcglobal.net

Trang trình chiếu 28:

Thời hạn Nộp đơn Đăng ký

HẠN NỘP ĐƠN ĐĂNG KÝ TRÊN WEBGRANTS:

Ngày 11 tháng 1 năm 2024

TRƯỚC 4:00 CHIỀU

